



## In This Issue

[en español](#)

[по-русски](#)

[auf Deutsch](#)

### Website & More

#### Missed earlier issues of this Newsletter?

See all the back  
issues at  
[Enewsletter Home](#)

Remember!  
You can post your  
events and event  
flyers on our  
website Calendars:

[International](#)

[Events](#)

[Dance Leader  
Training Events](#)

Dances of Universal  
Peace International  
PO Box 55994,  
Seattle, WA 98155  
USA  
(206) 367-0389

[Seattle Office  
Director's Office  
Community  
Coordinator](#)

**Stay Connected!**

## June 2020

### Leaders Guild News and Update

Dear Beloveds,

I commend to you the attached letter from the Spiritual Guide of the Dances of Universal Peace and the Murshid's Circle of the Ruhaniat, with the blessing of our President, Darvesha, Chair of the Guidance Council.

For me this has called to mind other abuses and injustices and pain across years, across generations, sometimes centuries, in so many of the countries of our international family. Indeed, some have called to our hearts the indigenous peoples of America, and you will doubtless have examples near to home.



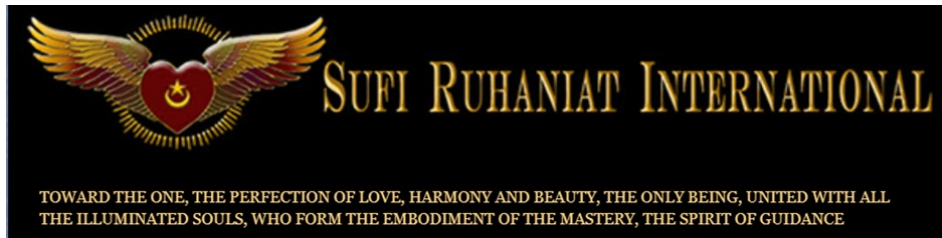
I am convinced that we are now called to speak truth unto power, to build that justice without which we cannot demonstrate peace. Let us find strength in our one family and our lineage as we do so.

Toward the One,



Aziz Dixon  
Executive Director

Dances of Universal Peace International



Beloved Ones,

**We are feeling a great sense of urgency** to affirm and declare our solidarity with those marginalized by the color of their beautiful skin; some whom after being torn from their native land and were brought to the American continent and enslaved by white people and who have been racially targeted and abused for generations. Others like the indigenous population who after seeing their lands invaded (conquered) by the white man, have seen throughout the centuries how they have been dispossessed of the lands they inhabited, and now each time more they find themselves limited to live in restricted reserves and their lives are also under peril because they have had the courage to reclaim their rights.

We are grieving the unconscionable deaths of George Floyd, sadistically murdered on camera, of Ahmaud Arbery, Breonna Taylor, in the United States of America and for the deaths of innumerable indigenous peoples in the American continent being these populations other victims of the violence known and unknown.

The Sufi Ruhaniat International family is committed to living with a keen moral and ethical compass, as we passionately add our voices to the many voices for justice, equality and transformation in our country and in our world.

At this time, when racial tensions and injustices have been brought to the light of global awareness, we dedicate ourselves to speaking out and supporting and protecting the oppressed. How we will contribute to this by following up with action is up to each one of us to examine. We have so much to learn.

We must attend to every step and to every feeling in this necessary unraveling and move from of our disengaged position. Learning to accept our discomfort and fear is an important piece in mending our fractured condition and the healing of humanity.

We need to be with all that arises in us: the anger, and under it, the profound sadness, the heart wrenching, the rage, the confusion, the disgust, a feeling of hopelessness and powerlessness, the disappointment and the despair. We allow it in, feel it all, and be present with all that comes, for the healing of our fractured existence and the healing of humanity. Sometimes we may feel numb, which is understandable, based on the great heaviness that it can be. We are sensitive beings, longing to live in a world of harmonious diversity, and shared joy.



## From the Ten Sufi Thoughts expressed by Hazrat Inayat Khan

"There is One Family, the human family, which unites the children of earth indiscriminately in the heart of God"

"There is One Moral, the love which springs forth from surrender of attachment to self, and blooms in deeds of beneficence"



### Our Practice

We invoke the Source and Center of all Life,  
Praise Be to Thee, Creator and Sustainer, Mother of the World,  
Mystery of the Cosmos, Light of understanding and of healing.  
Give us strength. Bathe us in Thy Holy Wisdom and Compassion

Breathing in ~

We turn toward and open to the suffering and injustices that have taken place in our country and the world. We encourage ourselves to "really feel" the actuality of those fearing for their lives and the lives of their family members and of those sorrowing and suffering.

Breathing out ~

We send support and protection

Breathing in ~

We feel sorrow and remorse for the darkness of human ignorance

Breathing out ~

We vow to purify our ignorance with action

Breathing in ~

We feel the outrage and the passion to stand with and protect our fellow human beings of all races

Breathing out ~

We offer compassionate action, to stand with and protect those being mistreated

Breathing in ~

We are motivated to look with penetrating awareness at what moves in the shadow of our minds and hearts, and look for those places where we have been unconscious, ignorant and uninterested in cultures, ideas, and peoples different from ourselves

Breathing out ~

We vow to purify our ignorance

Breathing in ~

A revivifying breath - All remnants of bias, and prejudice, and bigotry are cleansed with holy light and our sacred intention

Breathing out ~

A purifying breath to restore our essence

Breathing in ~  
We are flooded with strength and resolve

Breathing out ~  
We sincerely aspire to bring more harmony, more love, and more beauty to our world

Breathing in ~  
We establish ourselves in wholesomeness and loving kindness

Breathing out ~  
We know that a peaceful atmosphere is a powerful presence

.....

We recognize that these upheavals have the possibility of bringing forth profound and imperative change. The time is now to create a more just and compassionate world. It's going to need all of us.

With love, humility and prayers for a more sane and safe future for all beings,  
**Pir Shabda Kahn and the Murshids' Circle**

.....

Queridos Amados,

Les recomiendo la carta anexa que viene de parte del Guía Espiritual de las Danzas de Paz Universal y del Círculo de Murshids de la Ruhaniat, con la bendición de nuestra presidenta del Concejo Guía, Darvesha.

Para mí, esto ha traído a mi mente el recuerdo de otros abusos e injusticias y dolor a lo largo de los años, a través de las generaciones, incluso a través de los siglos, en tantos países de nuestra familia internacional. De hecho, algunos llamarán a nuestro corazón para que recordáramos las gentes indígenas del continente americano, y ustedes sin duda tendrán ejemplos cercanos a casa.



Estoy convencido que ahora estamos siendo llamados a hablar a los que están en el poder, con la verdad; construir esa justicia sin la cual no podríamos demostrar paz. Permitámonos encontrar la fuerza en nuestra familia y en nuestro linaje a medida que lo hacemos.

Hacia el Uno





Bienamados,

Tenemos un gran sentido de urgencia de afirmar y declarar nuestra solidaridad con aquellos marginalizados por el color de su hermosa piel; algunos quienes después de haber sido arrancados de sus tierras nativas, haber sido traídos al continente americano y haber sido esclavizados por la gente blanca, han sido el blanco del racismo y han sido abusados por generaciones. Otras poblaciones como la indígena, tras ver como sus tierras fueron invadidas (conquistadas) por el hombre blanco, han visto como a través de los siglos han sido despojados de las tierras donde habían habitado, y ahora cada vez más se encuentran limitados a resguardos restringidos y sus vidas también se encuentran amenazados por tener la osadía de reclamar por sus derechos.

Estamos afligidos por las muertes inconcebibles de George Floyd, sádicamente asesinado mientras era filmado, Ahmaud Arbery, Breonna Taylor en Estados Unidos, y por las muertes de incontables indígenas en el continente americano siendo estas poblaciones otras víctimas de la violencia conocidas y desconocidas.

La familia de la Sufi Ruhaniat Internacional está comprometida a vivir con un compás ético y moral aplicado, a medida que agregamos nuestras voces apasionadamente a las muchas voces que claman por la justicia, la igualdad y la transformación de nuestros países y de nuestro mundo.

En este momento, cuando las tensiones y las injusticias raciales han salido a la luz de la consciencia global, nosotros nos dedicamos a hablar públicamente manifestando nuestro apoyo y protección a los oprimidos. Cómo contribuiremos a esto, haciendo un seguimiento con acciones depende del examen que cada uno haga. Tenemos tanto que aprender.

Debemos atender cada paso, cada sentimiento, en esta deshiladura y dar un paso por fuera de nuestra posición indiferente. Aprender a aceptar nuestra incomodidad y nuestro temor es una parte importante para sanar nuestra condición fracturada y para la sanación de la humanidad.

Tenemos que estar con todo lo que surge dentro nuestro: nuestro enojo, y bajo este, la profunda tristeza, el corazón destrozado, la rabia, la confusión, el disgusto, la sensación de desesperanza y de impotencia, el desencanto y la desesperación. Les permitimos estar dentro nuestro, lo sentimos todo, y estamos presentes con todo lo que viene, para la sanación de nuestra condición fracturada y para la sanación de la humanidad. Algunas veces nos sentimos adormecidos, lo

cual es comprensible, basados en la gran pesadez que esto puede conllevar. Somos seres sensibles, añorando vivir en un mundo de diversidad armoniosa y alegría compartida.



A partir de los Ideales Sufíes enunciados por Hazrat Inayat Khan

*"Solo hay Una Familia, la familia humana, que une a las criaturas del mundo indiscriminadamente en el corazón de Dios"*

*"Hay Una Moral, el amor que brota de la entrega del apego a sí mismo, y que florece en actos de beneficencia".*



## NUESTRA PRACTICA

*Invocamos a la Fuente y el Centro de toda la Vida,  
Alabado seas, Creador y Sustentador, Madre del Mundo,  
Misterio del Cosmos, Luz de la comprensión y de la sanación.  
Dadnos la fortaleza. Báñanos en tú Sabiduría Sagrada y tú Compasión.*

*Inhalando ~*

Nos giramos hacia y nos abrimos al sufrimiento y a las injusticias que han sucedido en nuestro país y en el mundo. Nos animamos a "verdaderamente sentir" la realidad de aquellos que temen por sus vidas y por las vidas de los miembros de sus familias, y por aquellos que están afligidos y sufriendo

*Exhalando ~*

Nosotros enviamos apoyo y protección

*Inhalando ~*

Sentimos la aflicción y el remordimiento por la oscuridad de la ignorancia humana

*Exhalando ~*

Hacemos votos por la purificación de la ignorancia con acciones

*Inhalando ~*

Sentimos la furia y la pasión de pararnos al lado y de proteger a nuestros compañeros humanos de todas las razas

*Exhalando ~*

Ofrecemos la acción compasiva, de estar al lado y proteger a aquellos que están siendo maltratados

*Inhalando ~*

Estamos siendo motivados a observar con consciencia penetrante a aquello que se mueve en la sombra de nuestros corazones y mentes, y a mirar en esos lugares donde hemos sido inconscientes, ignorantes y desinteresados en las culturas, ideas y gentes distintas a nosotros

*Exhalando ~*

Hacemos votos por purificar nuestra ignorancia

*Inhalando ~*

Una respiración revivificante- todos los remanentes de sesgos, prejuicios, y beatería son limpiados con luz sagrada y nuestra sagrada intención

*Exhalando ~*

Un aliento de purificación para restaurar nuestra esencia

*Inhalando ~*

Somos inundados con fortaleza y resolución

*Exhalando ~*

Sinceramente aspiramos a traer más armonía, más amor, y más belleza a nuestro mundo

*Inhalando ~*

Nos establecemos a nosotros mismos en integralidad y bondad amorosa

*Exhalando ~*

Sabemos que una atmósfera pacífica es una presencia poderosa

.....

Reconocemos que estos levantamientos tienen la posibilidad de conllevar un cambio profundo e imperativo. Este tiempo es ahora el de crear un mundo más justo y compasivo. Y necesitará de todos nosotros.

Con humildad y la esperanza de un futuro mejor para todos los seres,  
**Pir Shabda y el Círculo de Murshids.**

.....

Дорогие Возлюбленные,

Я рекомендую вам прилагаемое письмо от Духовного Наставника Танцев Всеобщего Мира и Круга Муршидов Руханиата с благословения Дарвеша - нашего Президента и Председателя Руководящего совета.

Мне это напомнило о других злоупотреблениях, несправедливости и боли на протяжении многих лет, поколений, а иногда и веков во многих странах нашей международной семьи.

Некоторые призовут к нашим сердцам коренные народы Америки, и у вас, несомненно, будут примеры рядом с домом.

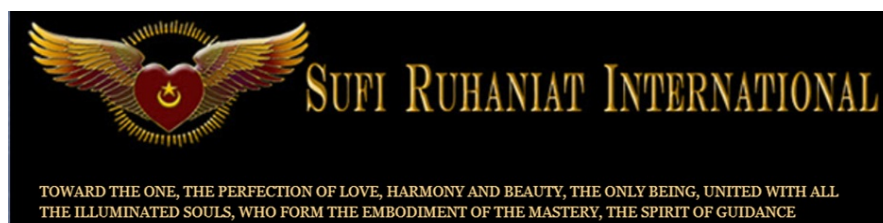


Я убежден, что сейчас мы призваны говорить правду с силой, строить ту справедливость, без которой мы не сможем продемонстрировать мир. Давайте же найдем силы в нашей единой семье и в нашей линии, как мы это и делаем.

К Единому,



Азиз Диксон  
Исполнительный Директор  
Международные Танцы Всеобщего Мира



Возлюбленные,

**Мы чувствуем важность и необходимость** подтвердить и заявить о нашей солидарности с теми, кого считают незначительными из-за цвета их красивой кожи; теми, кто после того, как были вырваны из своей родной земли, привезены в Северную Америку и порабощены белыми людьми, подвергались расовым нападениям и жестокому обращению на протяжении многих поколений.

Мы скорбим по поводу вопиющих смертей Джорджа Флойда, садистски убитого перед камерой, Ахмауда Арбери, Бреонны Тейлор и многих других темнокожих жертв насилия, известных и неизвестных.

Семья Суфи Руханиат Интернешнл стремится жить по живому моральному и этическому компасу, и поэтому мы со всей страстью присоединяем свои голоса ко многим голосам в пользу справедливости, равенства и преобразований в нашей стране и в нашем мире.

*В настоящее время, когда на расовую напряженность и несправедливость пролит свет всеобщей осведомленности, мы посвящаем себя тому, чтобы откровенно высказывать свое мнение, поддерживать и защищать угнетенных. Какими действиями мы это подкрепим, зависит от каждого из нас. Нам предстоит многому научиться.*

Мы должны уделять внимание каждому шагу и каждому чувству в этом необходимом приоткрывании завесы и перестать придерживаться позиции не вовлеченности. Научиться принимать свой дискомфорт и страх - важная часть изменения нашего раздробленного состояния и исцеления



человечества.

Нам нужно дать себе возможность побыть со всем, что возникает в нас: гнев, а под ним - глубокая печаль, душераздирающая боль, ярость, растерянность, отвращение, чувство безнадежности и бессилия, разочарование и отчаяние.

Мы позволяем всему этому быть внутри нас, почувствовать все это и быть в настоящем моменте со всем, что приходит, ради исцеления нашего раздробленного состояния и исцеления человечества. Иногда мы можем почувствовать оцепенение, что вполне понятно, учитывая, какой огромной тяжестью это может быть. Мы чувствительные существа, жаждущие жить в мире гармоничного разнообразия и общей радости.



Из Десяти Суфийских мыслей Хазрата Инайята Хана

*«Существует Одна Семья, человеческая семья, которая, не делая различий, объединяет детей земли в сердце Бога»*

*«Существует Одна Мораль, любовь, которая проистекает из самоотречения и расцветает в благодеяниях».*



### **Наша практика**

Мы призываем Источник и Центр всей Жизни,  
Хвала Тебе, Создатель и Хранитель, Мать Мира,  
Тайна Космоса, Свет понимания и исцеления.

Дай нам силы. Искупай нас в Твоей Священной Мудрости и Сострадании.

Вдыхая ~

Мы поворачиваемся и открываемся к страданиям и несправедливости, которые произошли в нашей стране и в мире. Мы призываем себя «настоящему почувствовать» реальность тех, кто боится за свою жизнь и жизнь членов своей семьи, а также тех, кто скорбит и страдает

Выдыхая ~

Мы посылаем поддержку и защиту

Выдыхая ~

Мы обещаем очистить свое невежество действием

Вдыхая ~

Мы чувствуем негодование и горим желанием стоять рядом и защищать людей, наших собратьев с другим цветом кожи

Выдыхая ~

Мы предлагаем полные сострадания действия, чтобы поддержать и защитить тех, с кем плохо обращались

Вдыхая ~

Мы стремимся смотреть с проникающим осознанием на то, что движется в тени наших умов и сердец, и искать те места, где мы были неосознанны, невежественны и не заинтересованы в культурах, идеях и людях, отличных от нас самих

Вдыхая ~

Мы чувствуем скорбь и раскаяние за мрак человеческого невежества

Выдыхая ~

Мы обещаем очищать свое невежество

Вдыхая ~

Оживляющее дыхание - все остатки предвзятости, предрассудков и фанатизма очищаются святым светом и нашим священным намерением

Выдыхая ~

Очищающее дыхание, чтобы восстановить нашу суть

Вдыхая ~

На нас потоком льется сила и решимость

Выдыхая ~

Мы искренне стремимся принести больше гармонии, больше любви и больше красоты в наш мир

Вдыхая ~

Мы утверждаем себя в здравомыслии и любящей доброте

Выдыхая ~

Мы знаем, что мирная атмосфера - это могущественное присутствие

.....

*Мы признаем, что эти потрясения могут привести к глубоким и жизненно важным изменениям. Пришло время создать более справедливый и сострадательный мир. Для этого нужны мы все.*

*С любовью, смирением и надеждой на лучшее будущее для всех существ,  
**Пир Шабда Хан и круг Муршидов.***

Ihr Geliebten

Ich empfehle Euch den beigefügten Brief des Spirituellen Führers der Tänze des universellen Friedens und des Murshid'schen Kreises des Ruhaniat, mit dem Segen unseres Präsidenten Darvesha, des Vorsitzenden des Beratungsrates

(Guidance Council).

Dies hat mich an andere Missbräuche, Ungerechtigkeiten und Schmerzen über Jahre, Generationen und manchmal Jahrhunderte hinweg in so vielen Ländern unserer internationalen Familie erinnert. Einige werden uns in der Tat die indigenen Völker Amerikas ans Herz legen, und wir werden alle zweifellos Beispiele nah zuhause haben.



Ich bin überzeugt, dass wir jetzt aufgerufen sind, der Macht die Wahrheit zu sagen, jene Gerechtigkeit aufzubauen, ohne die wir keinen Frieden demonstrieren können. Lassen wir dabei in unserer einen Familie und unserer Abstammungslinie Kraft finden.

Dem Einen entgegen,



Aziz Dixon

Direktor

Tänze des Universellen Friedens International



Geliebte Familie,

Wir empfinden eine große Dringlichkeit, unsere Solidarität mit jenen zu bekräftigen und zu erklären, die aufgrund ihrer schönen Hautfarbe an den Rand gedrängt werden; die, nachdem sie aus ihrer Heimat gerissen und nach Nordamerika gebracht und von Weißen versklavt worden sind, seit Generationen rassistisch angegriffen und missbraucht werden.

Wir betrauern den grausamen Tod von George Floyd, der vor laufender Kamera sadistisch ermordet wurde, von Ahmaud Arbery, Breonna Taylor und den vielen, vielen anderen schwarzen Opfern bekannter und unbekannter Gewalt.

Die Sufi Ruhaniat International-Familie *verpflichtet sich einem Leben mit klarem moralischen und ethischen Leitbild, indem wir leidenschaftlich unsere Stimme den vielen Stimmen für Gerechtigkeit, Gleichheit und Transformation in unserem Land und in unserer Welt hinzufügen.*

*In dieser Zeit, in der rassistische Spannungen und Ungerechtigkeiten ins Licht des globalen Bewusstseins gerückt sind, engagieren wir uns, indem wir unsere Stimme erheben und die Unterdrückten unterstützen und schützen. Wie wir dazu beitragen werden, indem wir Taten folgen lassen, liegt an einem jeden von uns zu prüfen. Wir haben noch so viel zu lernen.*

Wir müssen jedem Schritt und jedem Gefühl bei dieser notwendigen Aufklärung Beachtung schenken und aus unserer distanzierten Position herauskommen. Zu lernen, unser Unbehagen und unsere Angst zu akzeptieren, ist ein wichtiger Beitrag zur Heilung unserer verletzten Befindlichkeit und zur Heilung der Menschheit.

Wir müssen bei all dem sein, was in uns aufsteigt: dem Ärger und der tiefen Traurigkeit darunter, dem Herzerreißen, der Wut, der Verwirrung, dem Ekel, dem Gefühl der Hoffnungslosigkeit und Ohnmacht, der Enttäuschung und der Verzweiflung. Wir lassen diese Gefühle zu, spüren sie alle und sind bei allem, was kommt, präsent, um unseren gebrochenen Zustand zu heilen und die Menschheit zu heilen. Manchmal mögen wir uns dumpf fühlen, was verständlich ist, aufgrund der großen Schwere, die es haben kann. Wir sind empfindsame Wesen, die sich danach sehnen, in einer Welt der harmonischen Vielfalt und der gemeinsamen Freude zu leben.



Aus den von Hazrat Inayat Khan formulierten  
Sufi-Idealen

*"Es gibt Eine Familie, die Menschheitsfamilie, die die Kinder der Erde unterschiedslos im Herzen Gottes vereint".*

*"Es gibt Eine Moral: die Liebe, die das Wohl des Ganzen vor das Eigene stellt und in der Hingabe daran aufblüht"*



UNSERE ÜBUNG

*Wir rufen die Quelle und das Zentrum allen Lebens an,  
Gepriesen seist Du, SchöpferIn und ErhalterIn, Mutter der Welt,  
Mysterium des Kosmos, Licht des Verstehens und der Heilung.  
Gib uns Kraft. Bade uns in Deiner heiligen Weisheit und Deinem Mitgefühl.*

*Einatmen ~*

Wir wenden wir uns dem Leid und den Ungerechtigkeiten zu, die in unserem Land und in der Welt geschehen, und öffnen uns ihnen. Wir ermutigen uns, die Realität derer, die um ihr Leben und das Leben ihrer Familienangehörigen fürchten und derer, die trauern und leiden, "wirklich zu spüren"

*Ausatmen ~*

Wir senden Unterstützung und Schutz

*Einatmen ~*

Wir empfinden Trauer und Bedauern über die Dunkelheit menschlicher Unwissenheit

*Ausatmen ~*

Wir geloben, unsere Unwissenheit durch Taten zu klären

*Einatmen ~*

Wir spüren die Empörung und die Leidenschaft, unseren farbigen Mitmenschen zur Seite zu stehen und sie zu schützen

*Ausatmen ~*

Wir bieten mitfühlendes Handeln an, um denjenigen beizustehen und sie zu schützen, die misshandelt werden

*Einatmen ~*

Wir sind motiviert, mit tiefer Achtsamkeit auf das zu schauen, was sich im Schatten unseres Geistes und Herzens bewegt, und nach den Orten zu suchen, an denen wir unbewusst, unwissend und uninteressiert an Kulturen, Ideen und Völkern sind, die anders sind als wir selbst

*Ausatmen ~*

Wir geloben, unsere Unwissenheit zu klären

*Einatmen ~*

Ein belebender Atemzug - alle Überreste von Voreingenommenheit, Vorurteilen und Bigotterie werden mit heiligem Licht und unserer heiligen Intention gereinigt

*Ausatmen ~*

Ein reinigender Atemzug zur Wiederherstellung unserer Essenz

*Einatmen ~*

Wir werden von Kraft und Entschlossenheit durchflutet

*Ausatmen ~*

Wir streben aufrichtig danach, mehr Harmonie, mehr Liebe und mehr Schönheit in unsere Welt zu bringen

*Einatmen ~*

Wir verankern uns in Gesundheit und liebevoller Güte

*Ausatmen ~*

Wir wissen, dass eine friedliche Atmosphäre eine starke Präsenz bedeutet

.....

Wir sind uns bewusst, dass diese Erschütterung die Möglichkeit in sich trägt, einen tiefgreifenden und notwendigen Wandel herbeizuführen. Es ist jetzt an der Zeit, eine gerechtere und mitfühlendere Welt zu schaffen. Sie wird uns alle brauchen.

Mit Demut und Hoffnung auf eine bessere Zukunft für alle Wesen,  
**Pir Shabda Kahn und der Murshids' Circle.**

Dances of Universal Peace International | (206) 367-0389 | [inoffice@dancesofuniversalpeace.org](mailto:inoffice@dancesofuniversalpeace.org) |  
<https://www.dancesofuniversalpeace.org>  
P.O. 55994  
Seattle, WA 98155-0994